

babymoov®

Garantie

À VIE*

LIFETIME

Warranty*



Swoon Motion

Réfs. : A055008 – A055009

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding
Instrucciones de uso • Instruções de uso • Istruzioni per l'uso • Návod k použití
Használati utasítás • Instrucțiuni de utilizare • Instrukcja użytkowania
Brugsanvisning • دليل المستخدم

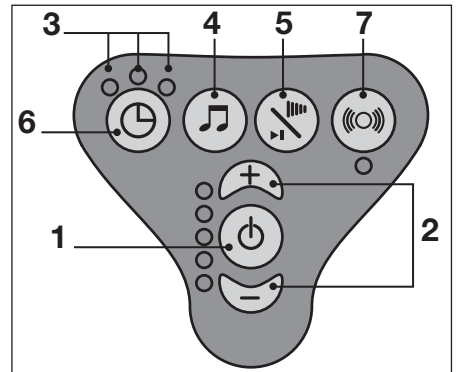
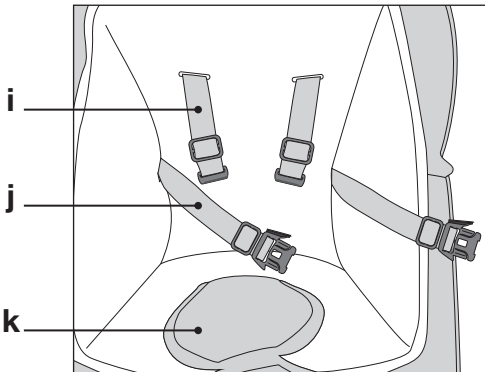
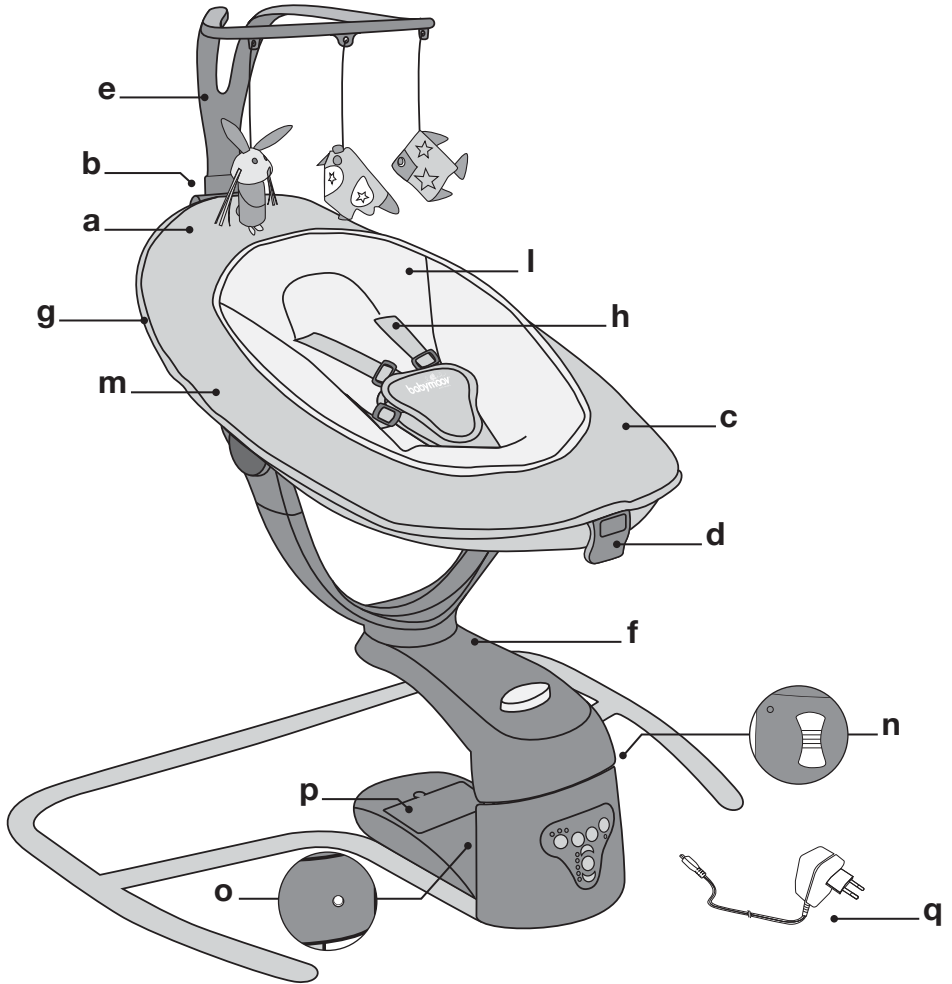
Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
ww.babymoov.com

Hotline (only for France) :

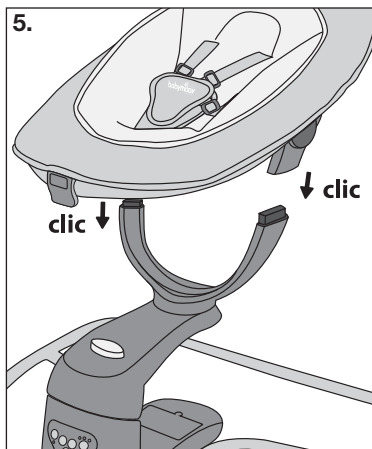
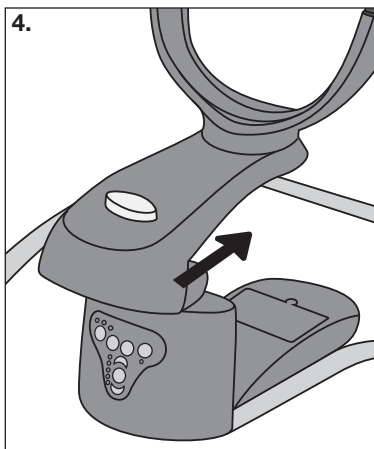
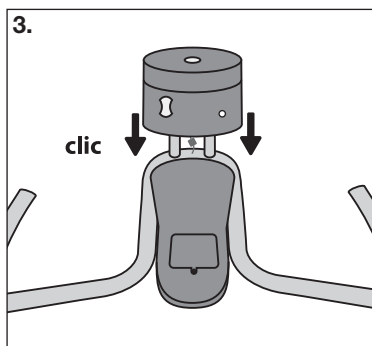
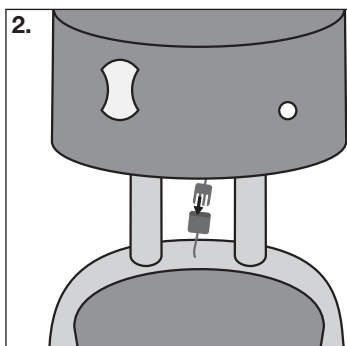
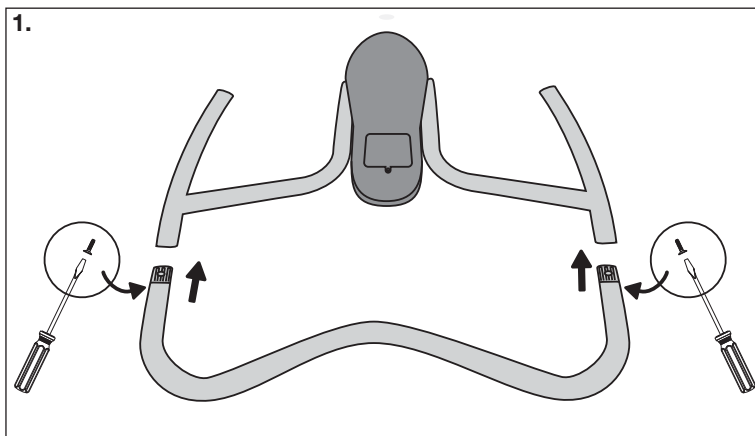
04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France

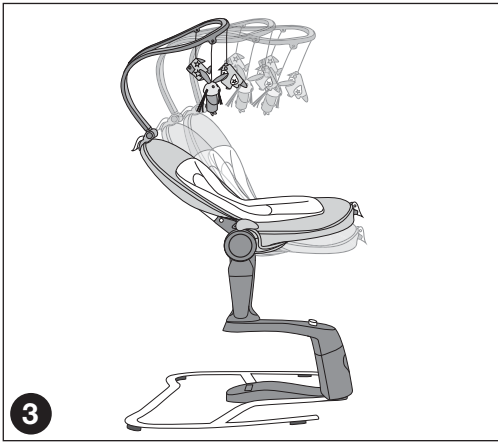
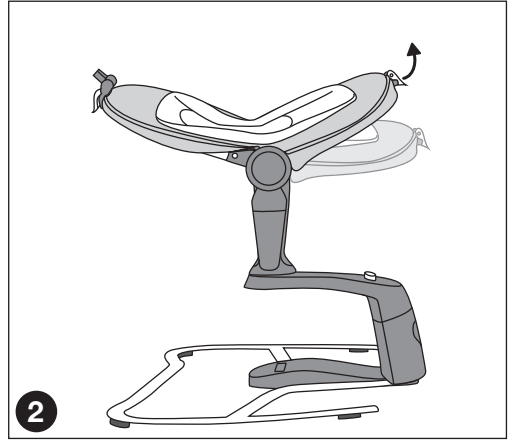
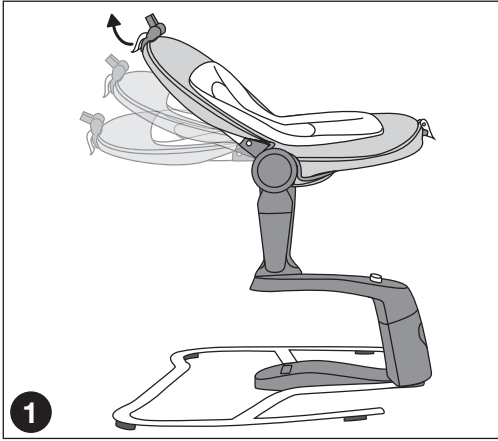




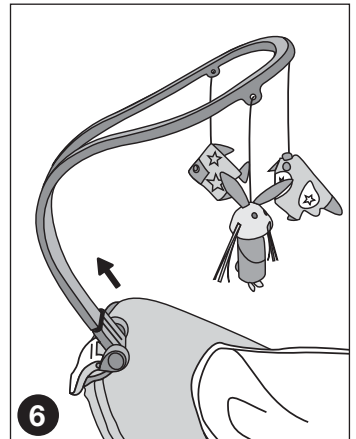
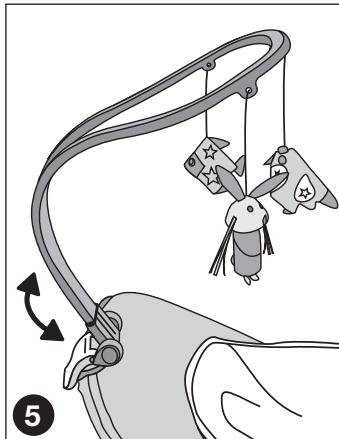
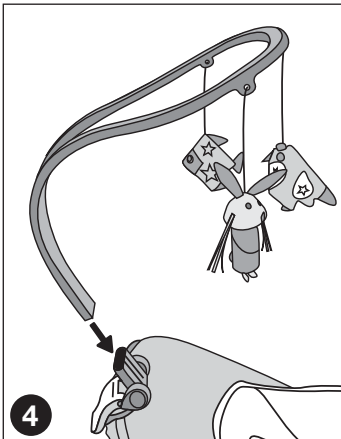
ASSEMBLAGE DE LA BALANCELLE - ASSEMBLING THE CRADLE SWING
ZUSAMMENBAU DER BABYSCHAUKEL - MONTAGE VAN HET SCHOMMELSTOELTJE
MONTAJE DEL BALANCÍN - CONJUNTO DA BALANÇA - ASSEMBLAGGIO DELL'ALTELENA MONTÁŽ
HOUPACÍHO LEHÁTKA - A HINTA ÖSSZESZERELÉSE
ASAMBLAREA BALANSOARULUI - SPOSÓB SKŁADANIA HUŚTAWKI LEŻACZKA
SAMLING AF BABYGYNGEN - تجميع أرجوحة السريير



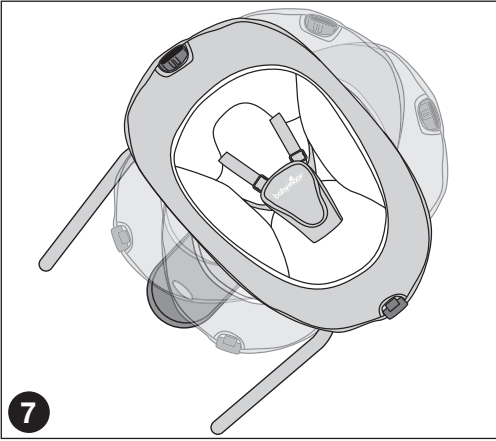
A.



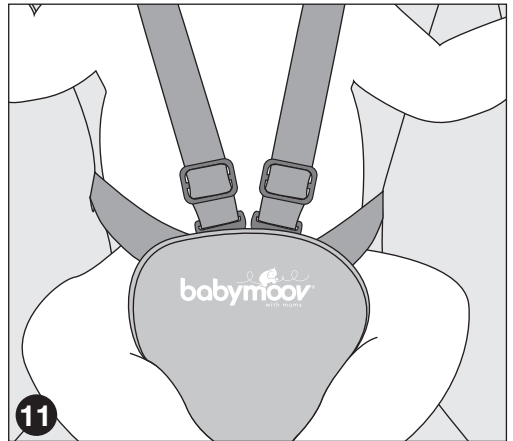
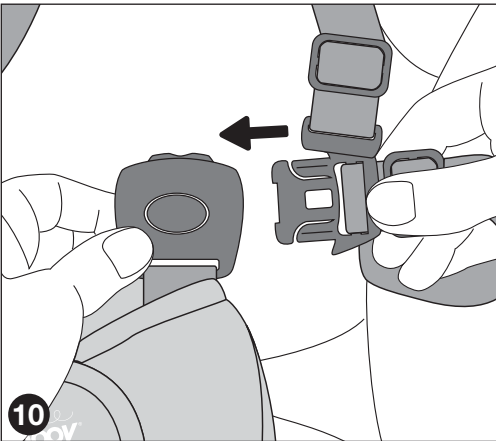
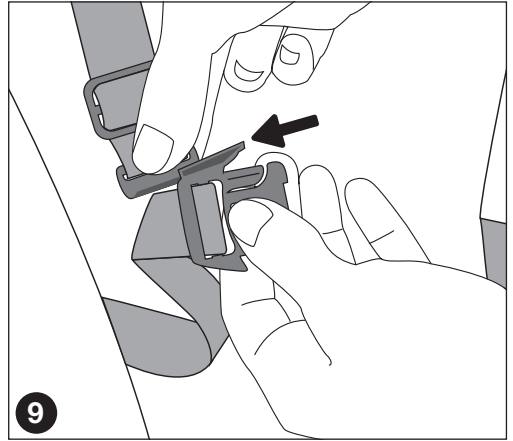
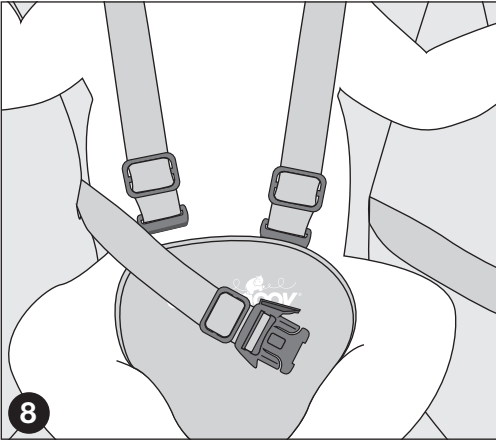
B.



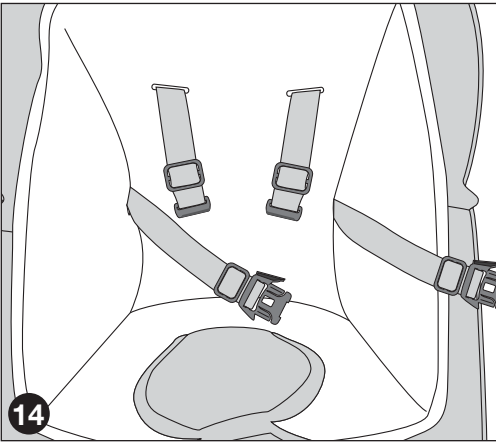
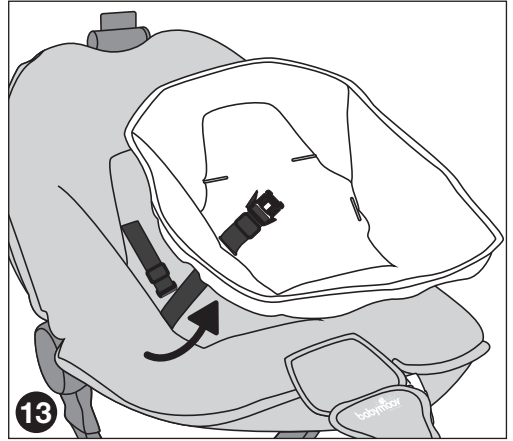
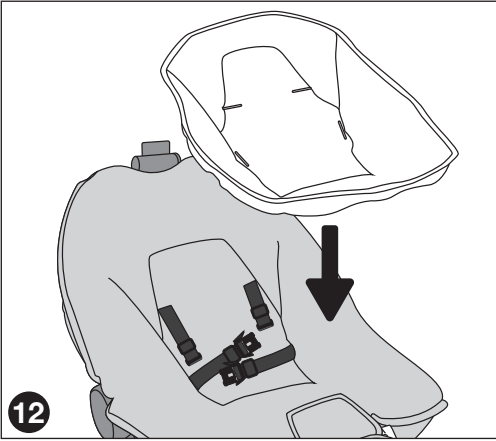
C.



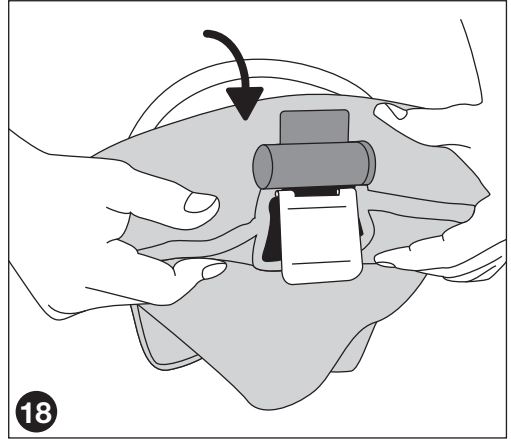
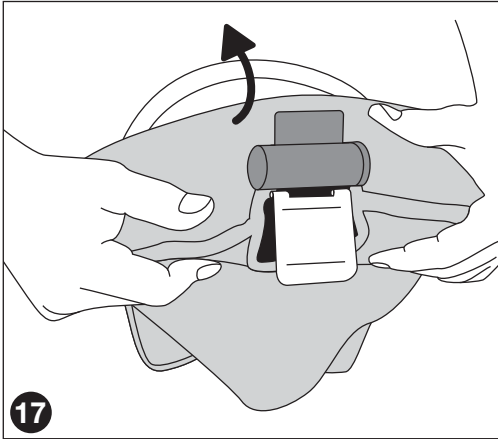
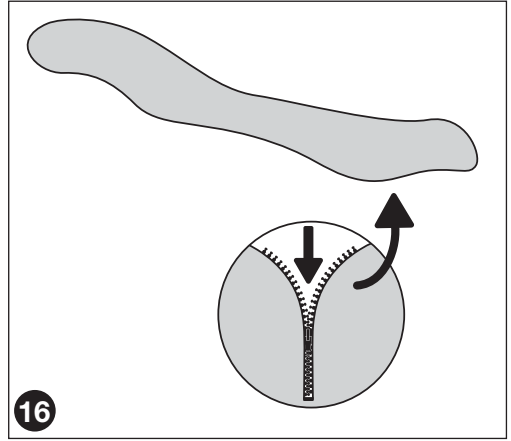
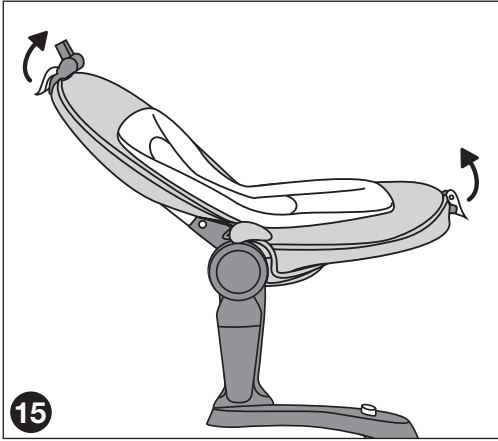
D.



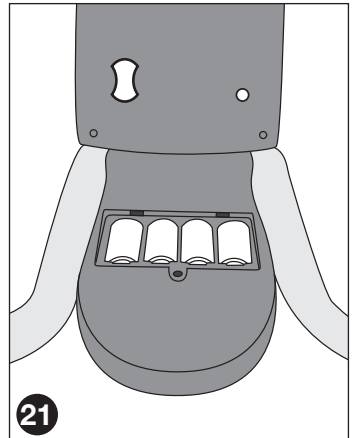
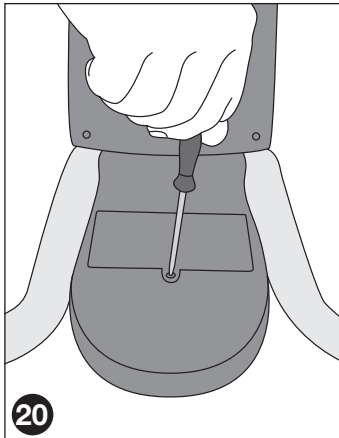
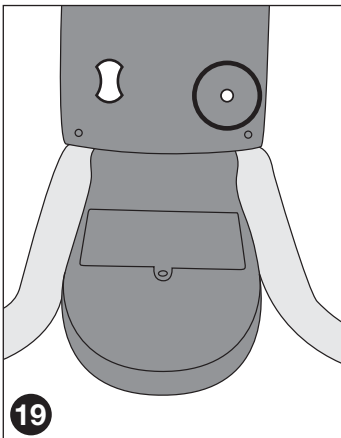
E.



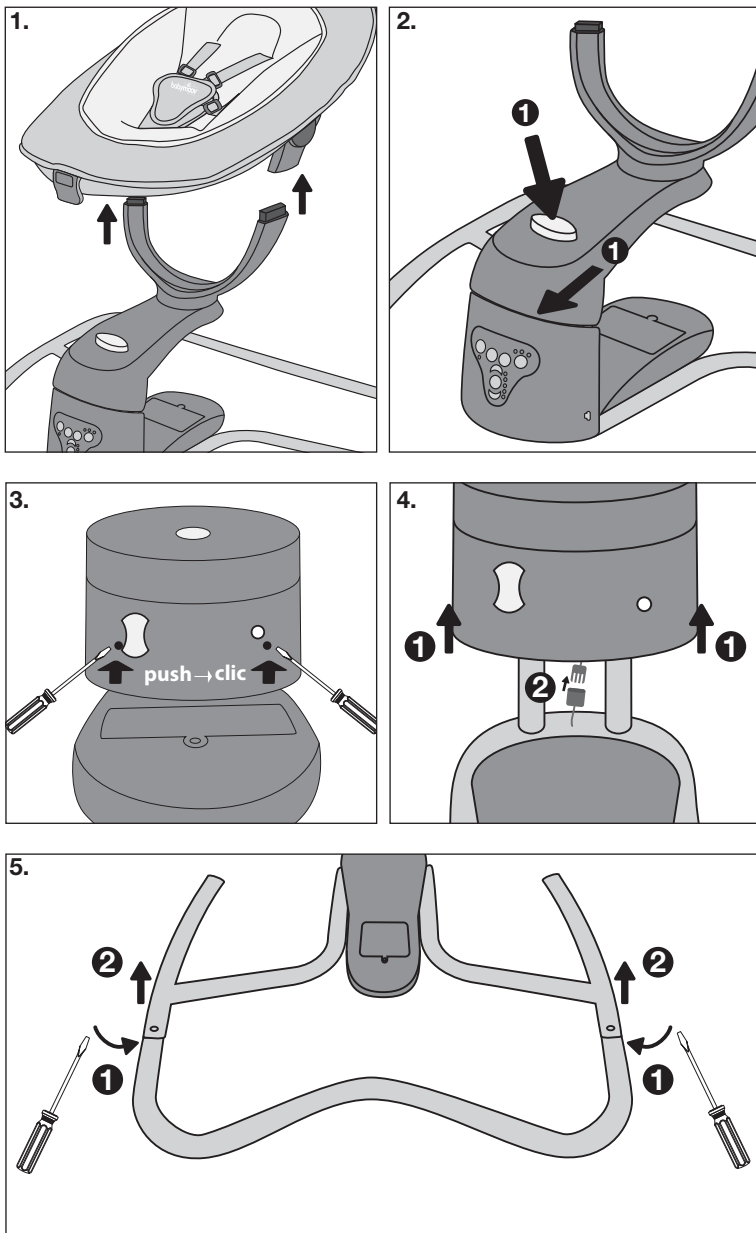
F.



G.



DÉMONTAGE DE LA BALANCELLE - DISASSEMBLY THE CRADLE SWING
ABBAU DER BABYSCHAUKEL - HET SCHOMMELSTOELTJE UIT ELKAAR HALEN
DESMONTAR EL BALANCÍN - DESMONTAGEM DO BALANÇO - SMONTAGGIO DELL'ALTELENA
DEMONTÁŽ HOUPÁTKA - A HINTAÁGY SZÉTSZERELÉSE
DEMONTAREA LEAGANULUI-BALANSOAR - DEMONTAŻ HUŚTAWKI
AFMONTERING AF GYNGEN - فك أرجوحة السرير -





Vă mulțumim că ați ales leagănul Swoon Motion BABYMOOV. Pentru siguranța copilului dvs., vă invităm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să îl păstrați pentru a-l putea consulta ulterior. Conform normelor de securitate.

IMPORTANT – CITITI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PASTRATI-LE PENTRU REFERINȚA ULTERIOARA.

AVERTISMENTE

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu așezați niciodată acest balansoar pe suprafețe înalte, ca de exemplu pe masă.
- Așezați **ÎNȚOTDEAUNA** leagănul direct pe podea.
- Nu utilizați niciodată leagănul pe o suprafață moale (pat, canapea, pernă); șezutul poate bascula devenind astfel un pericol pentru copil.
- Nu utilizați acest produs în cazul în care copilul stă singur în șezut sau cântărește peste 9 kg.
- Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță.
- Acest leagăn nu este destinat pentru perioade prelungite de somn.
- Nu deplasați și nu ridicați leagănul când copilul este așezat în el.
- Nu folosiți niciodată bara cu jucării pentru a ridica sau transporta leagănul.
- Bara cu jucării nu este un dispozitiv prevăzut pentru a transporta leagănul.
- Nu pliați și depliați leagănul când copiii sunt în preajmă pentru a preveni orice risc de accidentare.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- Leagănul trebuie folosit doar cu adaptorul recomandat.
- **IMPORTANT:** asigurați-vă întotdeauna înainte de utilizare că leagănul este oprit. Acesta poate fi conectat la priză datorită adaptorului furnizat.
- Conectați capătul adaptorului în orificiul prevăzut în acest scop și capătul cealalt la priză.
- Adaptorii trebuie verificați în mod regulat pentru a detecta o eventuală deteriorare a cordonului, prizei, a cutiei electronice sau a altor piese. Nu folosiți leagănul în cazul în care constatați o eventuală deteriorare.
- Nu reîncărcați baterii care nu sunt reîncărcabile, acestea ar putea exploda sau curge.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii și nu folosiți în același timp baterii noi împreună cu baterii uzate.
- Bateriile se introduc în aparat respectând polaritatea indicată.
- Bateriile uzate trebuie scoase din aparat.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Schimbați bateriile când leagănul nu mai funcționează corespunzător.
- Scoateți bateriile din aparat dacă depozitați leagănul pentru o perioadă îndelungată de timp.
- Aruncați bateriile în containerele destinate acestui scop.
- Înlocuiți și încărcați toate bateriile în același timp.
- Bateriile reîncărcabile se vor încărca doar sub supravegherea unui adult.
- Nu reîncărcați bateriile reîncărcabile cu un încărcător diferit.
- Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
- Nu aruncați bateriile în foc, acestea pot exploda sau degaja substanțe nocive.
- Bateriile și acumulatorii nu sunt deșeurii menajere obișnuite. Acestea conțin un număr important de substanțe poluante și de substanțe periculoase; reciclarea lor permite obținerea anumitor materii prime ce pot servi la fabricarea de noi obiecte fără a recurge la resursele naturale! De aceea eliminarea acestora în cadrul unui circuit de colectare și reciclare specific, unde pot fi valorizate, este obligatorie.
- Colectarea aparatului electric este selectivă. Nu aruncați deșeurile electrice împreună cu deșeurile municipale care nu necesită triere; acestea se vor depune la punctele de colectare selectivă.



- Acest simbol este folosit în Uniunea Europeană pentru a indica faptul că obiectul nu trebuie aruncat la gunoi sau amestecat cu deșeurile menajere ci trebuie depus la un punct de colectare selectivă.

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ CARE TREBUIE RESPECTATE

- Acest produs trebuie montat de către un adult.
- Nu utilizați leagănul dacă prezintă părți componente deteriorate sau rupte.
- Nu lăsați piesele de mici dimensiuni la îndemâna copiilor.
- Acest produs nu înlocuiește coșulețul special pentru copii sau pătuțul. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, așezați-l într-un coșuleț special pentru copii sau în pătuț.
- Nu utilizați accesorii sau piese de schimb ce nu sunt aprobate de către fabricant.
- Verificați înainte de utilizare dacă sistemul de blocare este activat și reglat corespunzător.
- Utilizați întotdeauna hamul în 5 puncte de siguranță.
- Îndepărtați leagănul de foc, de sursele de căldură puternică, de prizele electrice, aragazuri etc sau de orice alt obiect ce ar putea fi la îndemâna copilului.
- Pentru a preveni riscul de sufocare nu lăsați ambalajul de plastic la îndemâna bebelușilor și copiilor.
- Nu folosiți niciodată perne sau păături împreună cu leagănul și nu adăugați umplutură în husă; puteți folosi numai perna-reductor furnizată cu leagănul.
- Nu prindeți la gâtul copilului obiecte prevăzute cu șnur; nu atârnați șnururi de leagăn sau de jucării pentru a preveni riscul de strangulare.
- Nu așezați leagănul în apropierea ferestrelor, șnurul storurilor sau al perdelelor prezintă risc de strangulare.
- Nu atârnați de leagăn alte jucării decât cele furnizate de Babymoov.
- Nu permiteți copilului să se joace cu leagănul.

ALCĂȚUIRE

Componente

- | | | |
|------------------------------|--|--|
| a. Spătar | g. Scaun | m. Husă |
| b. Mânerul spătarului | h. Ham de siguranță | n. Sistem de blocare |
| c. Sezutul | i. Curele pentru umeri | o. Port tip Jack |
| d. Mânerul șezutului | j. Curele pentru mijloc | p. Compartiment pentru baterii |
| e. Bara cu jucării | k. Curea de reținere între picioare | q. Cablu și adaptor
(conexiune la rețea) |
| f. Baza rotativă | l. Pernuță-reductor | |

Baza

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|
| 1. Buton pornire/oprire | 5. Buton volum / select | Input : 240 V / 60 Hz |
| 2. Buton + și - | 6. Buton timer | Output : 5 V / 1 A |
| 3. LED indicator legănare | 7. Buton detector mișcare | Funcționează cu 4 baterii C 1.5 V
(nu sunt incluse) |
| 4. Buton muzică | | |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

A. INCLINAREA

Spătar (a)

- Acționați mânerul spătarului **(b)**.
- Alegeți poziția de înclinare dorită.

Sezutul (c)

- Acționați mânerul șezutului **(d)**.
- Alegeți poziția de înclinare dorită.

B. BARA CU JUCĂRII (e)

- Introduceți bara cu jucării **(e)** în bază.
- Reglați bara cu jucării **(e)** în poziția dorită.
- Pentru a scoate bara de jucării **(e)**, apăsați butonul și trageți în sus de bară în același timp.

C. ROTATIE 360°

- Tineți bine baza rotativă **(f)**.
- Rotiți scaunul **(g)** în poziția dorită.

D. HAMUL DE SIGURANTA (h)

- Atașați curelele pentru umeri **(i)** de centura pentru mijoc **(j)**.
- Atașați hamul prins astfel **(i et j)** de curea hamului ce trece între picioare **(k)**; trebuie să auziți un « clic ».

E. PERNUTA-REDUCTOR (l)

- Treceți curea hamului de siguranță **(h)** prin orificiile pernuței-reductor **(l)**.

F. FIXAREA SI SCOATEREA HUSEI (m)

- Pentru a ușura scoaterea și respectiv fixarea husei **(m)**, pliați spătarul **(a)** și șezutul **(c)** cu ajutorul mânerului șezutului **(d)** și al spătarului **(b)**.
- **Pentru a scoate husa:** deschideți fermoarul husei **(m)**. Scoateți husa **(m)**.
- **Pentru fixarea husei:** deschideți fermoarul husei **(m)**. Treceți mânerul șezutului **(d)** și al spătarului **(b)** prin orificiile husei **(m)**.

G. PORNIREA LEAGANULUI

Conectarea la priză

- Introduceți cablul **(q)** în mufa port tip Jack **(o)**.

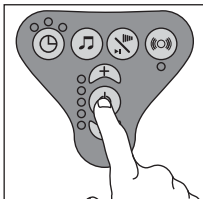
Funcționarea cu baterii (nu sunt incluse)

- Utilizați o șurubelniță cruciformă (nu este inclusă)
- Deschideți compartimentul pentru baterii **(p)**.
- Introduceți bateriile respectând polaritatea indicată.
- Închideți capacul compartimentului pentru baterii **(p)**.

H. FUNCȚIILE CUTIEI ELECTRONICE

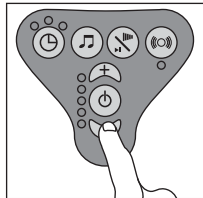
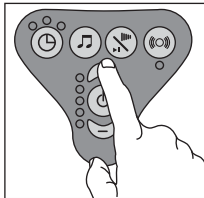
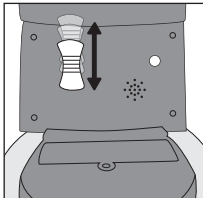
Pornire/oprire

- Apăsați butonul pornire/oprire (1).



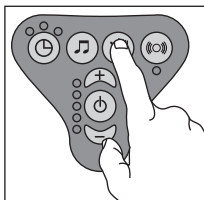
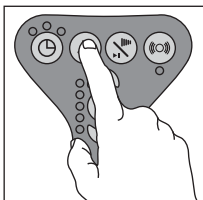
Viteza de legănare

- Verificați că butonul pentru blocare (n) este orientat în jos.
- Pentru a crește viteza de legănare apăsați butonul + (2).
- Pentru a încetini legănarea apăsați butonul - (2).



Alegerea melodiilor și reglarea volumului

- Apăsați butonul pentru a porni muzica (4).
- Pentru a alege melodia dorită, apăsați scurt butonul volum/select (5).
- Pentru a regla volumul, apăsați lung butonul volum/select (5).



Setarea duratei de legănare

- Verificați că sistemul de blocare (n) este dezactivat.
- Pentru a seta durata de legănare consultați tabelul.

	10 minute	20 minute	30 minute
Durata de legănare			

Detectorul de mișcare

- Apăsați butonul detector de mișcare (7).



ÎNTREȚINERE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE

- Verificați frecvent leagănul pentru a vă asigura că nu prezintă piese slăbite sau uzate, că materialul nu este rupt sau descusut.
- Schimbați sau reparați componentele dacă este necesar. Folosiți doar piese de schimb aprobate de Babymoov.
- Perna de adaptare a înălțimii poate fi spălată la 30 °C în mașina de spălat.
- Expunerea excesivă la soare sau la căldură poate provoca decolorarea sau deformarea pieselor componente.

Garantie
À VIE*
LIFETIME
Warranty*



1 Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement

sur le site

www.service-babymoov.com



2 Ils joignent leur preuve d'achat

(scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



3 Ils reçoivent un mail

de confirmation d'activation de la garantie à vie.

FR

* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

DE

* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Inanspruchnahme und Informationen unter: www.service-babymoov.com

ES

* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. En la siguiente dirección web, puede consultar on-line el listado de países, la activación y otras informaciones de su interés: www.service-babymoov.com

IT

* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, attivazione e informazioni disponibili al seguente indirizzo : www.service-babymoov.com

HU

* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, a garancia aktiválásával kapcsolatos információkat és egyéb tudnivalókat a www.service-babymoov.com honlapon olvashat.

PL

* **Dożywotnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, aktywacja oraz informacje są dostępne pod następującym adresem: www.service-babymoov.com

AR

ضمان مدى الحياة. يخضع الضمان للبند والشروط. يمكنكم الاطلاع على قائمة الدول المشمولة بالضمان وتفعيله ومزيد من المعلومات على الرابط الإلكتروني التالي:
www.service-babymoov.com

EN

* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation and information online at this address: www.service-babymoov.com

NL

* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, activatie en inlichtingen online op volgend adres: www.service-babymoov.com

PT

* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, ativação e ulteriores informações estão disponíveis no sítio eletrónico: www.service-babymoov.com

CZ

* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, aktivace a informace jsou k dispozici na adrese: www.service-babymoov.com

RO

* **Garantie pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com

DK

* **Livstidsgaranti.** Denne garanti er underlagt visse betingelser. Liste over inkluderede lande, aktivering og informationer kan fås på følgende adresse: www.service-babymoov.com